

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH
OF AMERICA

630 Second Avenue, New York 16, N.Y.

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ
1963. ՏԱՐԻՈՑ

PARISH COUNCIL'S STATISTICAL REPORT
For the 1963.. Year

Անուն Եկեղեցւոյ Ա. Երզնկայի թիւ 14
Հասցէ 14 Woodlawn Ave W.
Toronto 7, Ont. Canada
Հովիւ Տիգրայր Ալեկա Քաչաճեան
Շրջանիս Հայութեան Տոմարը թիւը 1000
Եկեղեցւոյ անդամներուն թիւը 123
Մեր ընդհ. հասցէներուն թիւը 320
Մկրտութիւն 11 Գաւի 5 Թաղում 2

Name of the Church
Address
Pastor
Approx. no. of Armenians in area
No. of our church members
No. of our general mailing list
No. of baptisms weddings funerals

ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
Գումարուեցաւ Ապրիլ 64 Անդամներ ներկայ էին 78
Նախագահ Տիգրայր Ալեկա Քաչաճեան
Ատենապետ Տիգրայր Ալեկա Քաչաճեան
Ատենադպիր Տիգրայր Ալեկա Քաչաճեան

Annual Parish Assembly
Held on Present were members
President
Chairman
Secretary

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԱՆԿԱՄ ԸՆՏՐՈՒՆԵՑԱՆ
Տիգրայր Հարութիւն Ալեկա Քաչաճեան 44
Տիգրայր Լեւոն Ալեկա Քաչաճեան 49
Տիգրայր Լեւոն Քաչաճեան 38
Տիգրայր Լեւոն Ալեկա Քաչաճեան 34

Newly elected Parish Council members
.....
.....
.....
.....

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԿԱԶՄԸ
Ատենապետ Տիգրայր Զումբէ Ալեկա Քաչաճեան
Ատենադպիր Տիգրայր Ալեկա Քաչաճեան
Գանձապահ Տիգրայր Հարութիւն Ալեկա Քաչաճեան
Տիգրայր Զումբէ Ալեկա Քաչաճեան
Տիգրայր Լեւոն Քաչաճեան
Տիգրայր Լեւոն Ալեկա Քաչաճեան
Տիգրայր Լեւոն Ալեկա Քաչաճեան

Membership of the Parish Council
Chairman
Secretary
Treasurer

Տարեկան մուտք **44.052.51** ԵԼԲ **57.381.45**
 Պահեստի զուտար **2.052.51**
 Աւանդապահ Մարմնի անդամներ

ՅԱԶՈՐԴ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՎ ԵՒՄՏԻՑ ՆԱԽԱՀԱՇԻԻԸ՝
 Մուտք ԵԼԲ
 Ծխական Խորհուրդի Ժողովներուն թիւը **19 + 3**
 Տարեկան ձեռնարկներ **6. Դասարանային Ժողով**
! Եւրոպայի Կոնգրեսի 1-րդ Դասարանային Ժողով
Կոնգրեսի Երկրորդ Դասարանային Ժողովներու:
 ԹԵՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՌՈՐՆԵՐ

Տրայ Եղեթի Երայաճեւան
 Տրայ Համբարձումի Բաւարեւան
 Տրայ Գրայ Կոնգրեսի Երկրորդ Դասարանային Ժողով
 Տրայ Զրայ Կոնգրեսի Երկրորդ Դասարանային Ժողով

ԵԿԵՂԵՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
 Ատենապետ **Կոնգրեսի Դ. Ե. Ժողով**
 Ատենադպիր **Կոնգրեսի Երկրորդ Դասարանային Ժողով**
 Գանձապահ **Կոնգրեսի Դ. Ե. Ժողով**
 Անդամներուն թիւը **51**..... Ժողովներուն թիւը **12**.....

Տարեկան մուտք **1.037.90** ԵԼԲ
 Ծխական Խորհուրդին տրուած է **10.267.00**
 Պահեստի զուտար
 Տարեկան ձեռնարկներ **Երայաճեւան 1. Կ. Ե. Երայաճեւան**
Զրայ Կոնգրեսի Երկրորդ Դասարանային Ժողով:

ԿՐՏՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
 Ատենապետ
 Ատենադպիր
 Գանձապահ
 Անդամներուն թիւը Ժողովներուն թիւը
 Տարեկան մուտք ԵԼԲ
 Ծխական Խորհուրդին տրուած է
 Պահեստի զուտար
 Տարեկան ձեռնարկներ

Annual income Disbursements
 Accumulated income balance
 Members of the Reserve Fund Committee

Budget Estimate for the Next Year
 Income Disbursements
 Number of Parish Council meetings
 Annual affairs

Diocesan Delegates

Women's Guild
 Chairman
 Secretary
 Treasurer
 No. of members of meetings

Annual income Disbursements
 Transferred to the Parish Council
 Income balance
 Annual Affairs

Young Women's Guild
 Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Number of members of meetings
 Annual income Disbursements
 Transferred to the Parish Council
 Income balance
 Annual Affairs

ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԵՐԻՑ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՐՆ

Ատենապետ Արթուր Կարամյան Խ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.
 Ատենադպիր Արթուր Կարամյան Խ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.
 Գանձապահ Արթուր Կարամյան Խ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.
 Անդամներուն թիւը 84 Ժողովներուն թիւը 21
 Տարեկան ժուռնալը ԵՄԸ
 Պահեստի դումար 95.31
 Տարեկան ձեռնարկներ 8 Լազարյան Գրքարան, 21 Եկեղեցական:

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ

Ատենապետ Արթուր Կարամյան
 Ատենադպիր Արթուր Կարամյան
 Գանձապահ Արթուր Կարամյան
 Անդամներուն թիւը 15 Այր 7 Կին 8
 Դպրապետ Արթուր Կարամյան
 Տարեկան ժուռնալը 82.07 ԵՄԸ 84.01
 Պահեստի դումար 38.00
 Տարեկան ձեռնարկներ Եւրոպայի Արքեպիսկոպոսի Արքեպիսկոպոսի:

ՄԵԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ

Անուն Ա. Կարամյան Կ. Կարամյան Կ. Կարամյան
 Հասցէ 14 Woodlawn Ave W
 Խնամակալութեան ղեկավարը Սարգսյան Կարմիր
 Ատենապետ Արթուր Կարամյան
 Ատենադպիր Արթուր Կարամյան
 Գանձապահ Արթուր Կարամյան
 Տեսուչ Արթուր Կարամյան
 Ուսուցչութեան թիւը 10
 Աշակերտութեան թիւը 65
 Դասարաններ 8 Դասապահներ 2
 Տարեկան պիւտճէի ժուռնալը ԵՄԸ
 Տարեկան ձեռնարկներ Արթուր Կարամյան:

A.C.Y.O.A.

Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Number of members of meetings
 Annual income Disbursements
 Income balance
 Annual Affairs

The Choir

Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Number of members Male Female
 Choirmaster
 Annual income Disbursements
 Income balance
 Annual Affairs

Parochial School

Name
 Address
 Officers of the School Committee
 Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Superintendent
 Number of teachers
 Number of pupils
 Classrooms School hours
 Annual budget income Disbursement
 Annual affairs

Խնամակալության թիվերի վարկեր

Աստեղագետ
 Աստեղագիր
 Գանձապահ
 Տեսուչ *Առեյ և Նաթ. Երանյան Առեյ և Նաթ.*
 Ուսուցչութեան թիւը *2*... Աշակերտութեան թիւը *45*
 Դասարաններ *1*... Դասապահներ *1*
 Տարեկան մուտք *72.73*... Ելք *30.81*
 Տարեկան ձեռնարկներ *ՅԵԿեալ Բաւ Գեալ*
Վրդ. Բեռն. Ե. Երանյան Եւջ.

Թերթիկ *ԿԸ Երանյան Եւջ. - Ժ. Ե. Ե. Բ. Կ. Ե. Բ.*
 Անուն *"Երանյան Ե. Բ."* Տպարանակ *350*
 Ստորագրող *Երանյան Ե. Բ.*
 Մուտք *125*... Մուտք *1*... Ելք *1*

ԱՌՈՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՃԻՂ
 Աստեղագետ
 Աստեղագիր
 Գանձապահ
 Անդամներու թիւը Ժողովներու թիւը
 Տարեկան մուտք Ելք
 Տարեկան ձեռնարկներ

Մեկուսիտ Խորհուրդի ՆՈՐ ՄՐԱԳԻՐՆԵՐ
Լ. ՐԱՏՈՒ Ե. Ե. Ե. Բ. Կ. Ե. Բ. Ե. Բ. Կ. Ե. Բ.
Երանյան Ե. Բ. Ե. Բ. Կ. Ե. Բ. Ե. Բ. Կ. Ե. Բ.

Ստորագրութիւն Միակամ Ստորագրի
 Նախագահ *Երանյան Ե. Բ.*
 Աստեղագետ
 Աստեղագիր
 Թուական

Սոյն տեղեկագիրին կցել չովիւին եւ Միակամ Խորհուրդին տարեկան ամփոփ, բայց լրի տեղեկագիրները, եւ Առաջնորդ Սրբազանին ուղղուած նամակ մը՝ հաղորդելով ընտրութեան արդիւնքը առ ի վստեքացումն եւ ներփակել երկասպարհական ցանկը ընտրելիներու ստացած քուէով:

Sunday School

Officers of the Sunday School Committee
 Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Superintendent
 Number of teachers Pupils
 Classrooms School hours
 Annual income Disbursements
 Annual Affairs

Church Bulletin

Name Circulation
 Editor
 Size income expenses

Diocesan Auxiliary Committee Branch

Chairman
 Secretary
 Treasurer
 Number of members of meetings
 Annual income Disbursements
 Annual Affairs

Future Plans of the Parish Council

.....

Signature of the Parish Council

President *Rev. Fr. Terayn Bassjian*
 Chairman
 Secretary *Արամ Երանյան*
 Date *22 Թեպրի 1864*

It is necessary to attach to this report a concise but complete report of the Pastor and Parish Council, along with a letter addressed to His Grace the Primate, giving the result of the election for confirmation, enclosing a duplicate list of nominees along with the votes received by each candidate.